

# AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

## DECYZJA NR 2/2016 KOMITETU MIESZANEGO UE-SZWAJCARIA

z dnia 3 grudnia 2015 r.

**w sprawie zmiany protokołu nr 3 do Umowy zawartej pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Konfederacją Szwajcarską dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej [2016/121]**

KOMITET MIESZANY,

uwzględniając Umowę między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Konfederacją Szwajcarską podpisaną w Brukseli dnia 22 lipca 1972 r. <sup>(1)</sup> (zwaną dalej „umową”), w szczególności jej art. 11,

uwzględniając protokół nr 3 do umowy dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej (zwany dalej „protokołem nr 3”),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 11 umowy odwołuje się do protokołu nr 3, który określa reguły pochodzenia i przewiduje kumulację pochodzenia pomiędzy UE, Szwajcarią (w tym również Liechtensteinem), Islandią, Norwegią, Turcją, Wyspami Owczymi i uczestnikami procesu barcelońskiego <sup>(2)</sup>.
- (2) Zgodnie z art. 39 protokołu nr 3 Komitet Mieszany, o którym mowa w art. 29 umowy, może podjąć decyzję o wprowadzeniu zmian do postanowień tego protokołu.
- (3) Regionalna konwencja w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia <sup>(3)</sup> (zwana dalej „konwencją”) ma na celu zastąpienie protokołów w sprawie reguł pochodzenia obowiązujących obecnie w państwach strefy paneurośródziemnomorskiej jednym aktem prawnym.
- (4) UE i Szwajcaria podpisały konwencję w dniu 15 czerwca 2011 r.
- (5) UE i Szwajcaria złożyły swe instrumenty przyjęcia u depozytariusza konwencji odpowiednio dnia 26 marca 2012 r. i 28 listopada 2011 r. W związku z powyższym, zgodnie z art. 10 ust. 3 konwencji, weszła ona w życie w odniesieniu do UE i Szwajcarii odpowiednio w dniu 1 maja 2012 r. i 1 stycznia 2012 r.
- (6) Poprzez konwencję uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia oraz Republika Mołdawii zostali włączeni do paneurośródziemnomorskiego systemu kumulacji pochodzenia.
- (7) Protokół 3 do umowy należy zatem zmienić w celu wprowadzenia odniesienia do konwencji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

Protokół nr 3 do umowy dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 300 z 31.12.1972, s. 189.

<sup>(2)</sup> Algieria, Egipt, Izrael, Jordania, Liban, Maroko, Zachodni Brzeg i Strefa Gazy, Syria i Tunezja.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 lutego 2016 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 grudnia 2015 r.

*W imieniu Komitetu Mieszanego*

Luc DEVIGNE

*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

## „PROTOKÓŁ NR 3

## dotyczący definicji pojęcia »produkty pochodzące« oraz metod współpracy administracyjnej

## Artykuł 1

**Obowiązujące reguły pochodzenia**

Do celów wykonania niniejszej Umowy stosuje się dodatek I oraz odpowiednie postanowienia dodatku II do Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia <sup>(1)</sup> (»konwencja«).

Wszystkie odniesienia do »odpowiedniej umowy« zawarte w dodatku I i w odpowiednich postanowieniach dodatku II do konwencji interpretowane są jako odniesienia do niniejszej Umowy.

## Artykuł 2

**Rozstrzygnięcie sporów**

Spory zaistniałe w związku z procedurami weryfikacji określonymi w art. 32 dodatku I do konwencji, których nie można rozstrzygnąć pomiędzy organami celnymi wnioskującymi o przeprowadzenie weryfikacji a organami celnymi odpowiedzialnymi za przeprowadzenie weryfikacji, przekazuje się Komitetowi Mieszanemu.

We wszystkich przypadkach rozstrzygnięcie sporów między importerem a organami celnymi kraju przywozu podlega ustawodawstwu wspomnianego kraju.

## Artykuł 3

**Zmiany w protokole**

Komitet Mieszany może zdecydować o wprowadzeniu zmian do niniejszego protokołu.

## Artykuł 4

**Wystąpienie z konwencji**

1. Jeżeli UE lub Szwajcaria zawiadomi na piśmie depozytariusza konwencji o zamiarze wystąpienia z konwencji zgodnie z jej art. 9, UE i Szwajcaria niezwłocznie rozpoczną negocjacje w sprawie reguł pochodzenia w celu wdrożenia niniejszej Umowy.

2. Do czasu wejścia w życie takich nowo wynegocjowanych reguł pochodzenia do niniejszej Umowy nadal mają zastosowanie reguły pochodzenia zawarte w dodatku I oraz, w stosownych przypadkach, w odpowiednich postanowieniach dodatku II do konwencji, mające zastosowanie w momencie wystąpienia. Jednakże począwszy od momentu wystąpienia reguły pochodzenia zawarte w dodatku I oraz, w stosownych przypadkach, w odpowiednich postanowieniach dodatku II do konwencji interpretuje się w taki sposób, aby umożliwić dwustronną kumulację wyłącznie między Unią Europejską a Szwajcarią.

## Artykuł 5

**Postanowienia przejściowe – kumulacja**

Nie naruszając art. 16 ust. 5 i art. 21 ust. 3 dodatku I do konwencji, w przypadku gdy kumulacja obejmuje tylko państwa EFTA, Wyspy Owcze, Unię Europejską, Turcję, uczestników procesu stabilizacji i stowarzyszenia i Republikę Mołdawii, dowodem pochodzenia może być świadectwo przewozowe EUR1 lub deklaracja pochodzenia.”

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.